

# Partout Dans Le Monde!

## Quelle quantité d'eau peut produire un Spectra Watermaker ?

Spectra fabrique une gamme complète de dessalinisateurs, du Ventura 150 qui produit 6.3 gallons d'eau par heure, au Farallon 2800, qui produit 120 gallons par heure ; tous utilisent moins d'électricité que la concurrence.

## Comment cela fonctionne-t-il?

Les systèmes Spectra fonctionnent sur le principe de l'osmose inversée. Il s'agit d'un processus de filtration vraiment ultra fine. Cela peut sembler une évidence, mais nous ne « produisons » pas l'eau, nous la dessalons pour la transformer en eau douce.



## Et en ce qui concerne le rinçage?

Il s'agit d'un procédé qui rince les pompes et les filtres du système avec de l'eau douce afin d'éviter la formation d'un encrassement biologique dans les membranes. Il s'agit là de la meilleure façon de protéger votre investissement et nous recommandons que cela soit fait chaque fois que vous utilisez l'appareil pour produire de l'eau.



## Et en ce qui concerne le « décapage » de mon dessalinisateur?

Le décapage est la procédure effectuée avant le stockage ou la mise en hivernage de votre dessalinisateur s'il ne va pas être utilisé pendant une semaine ou plus. Avec un dessalinisateur Spectra, il s'agit d'un processus relativement simple. Tout d'abord effectuez un rinçage à l'eau douce, puis faites circuler la solution chimique de stockage SC-1 dans tout le système pendant dix minutes. La machine peut ainsi être stockée pendant 6 mois ou plus.

Le système **Spectra Z-Brane** élimine la procédure de décapage souvent sale. La **Z-Brane™** exerce une forte charge électrostatique dans la membrane ce qui permet d'éviter l'apparition d'une formation biologique et aide à conserver la membrane propre.



## La Qualité Spectra A Une Tête d'Avance Sur la Concurrence

Les produits Spectra se sont vus accordés les meilleures notes pour leur fiabilité et pour le service clientèle par les critiques de **Cruising World, Ocean Navigator et 7 Seas Cruising Club** ainsi que par des milliers de clients dans le monde entier. Contactez un distributeur Spectra.

Posez-lui vos questions concernant votre application spécifique et obtenez l'aide dont vous avez besoin pour trouver la solution parfaite.



**T**out le monde fait appel aux énergies « vertes » de nos jours, mais cela fait une décennie que Spectra construit les dessalinisateurs marins à basse consommation. Notre système unique à osmose inversée fait appel à seulement un tiers de l'énergie utilisée par la concurrence pour produire un gallon d'eau. Cela constitue un grand avantage en termes de gestion des ressources énergétiques et une grande réduction en consommation de carburant. Combinez cet avantage avec une grande aisance d'installation et d'utilisation, un entretien réduit et un réseau mondial de distributeurs formés dans nos usines, et vous n'hésitez pas avant de choisir notre dessalinisateur. Même si ce n'est pas le cas pour son aspect environnemental.

## Le Réseau International de Spectra

Spectra possède un des réseaux les plus étendus et les plus complets du secteur. Avec plus de 70 distributeurs formés qui se trouvent dans les principaux ports du globe pour fournir un service, des pièces et des fournitures. Nous avons également formé des représentants qui sillonnent les mers du globe et pouvant ainsi prêter main forte à tous les clients Spectra



Spectra Watermakers, Inc.  
20 Mariposa Road, San Rafael, CA 94901  
telephone: 415 526-2780 • fax: 415 526-2787  
www.spectrawatermakers.com

Distributeur



# Le Fabricant de Dessalinisateur Numero Un au Monde



Efficace et Puissant

Facile à Utiliser

Un Service Clientèle Hors-Pair

# Produire de l'Eau Potable

## Qu'est ce qui est différent avec un Dessalinisateur Spectra?

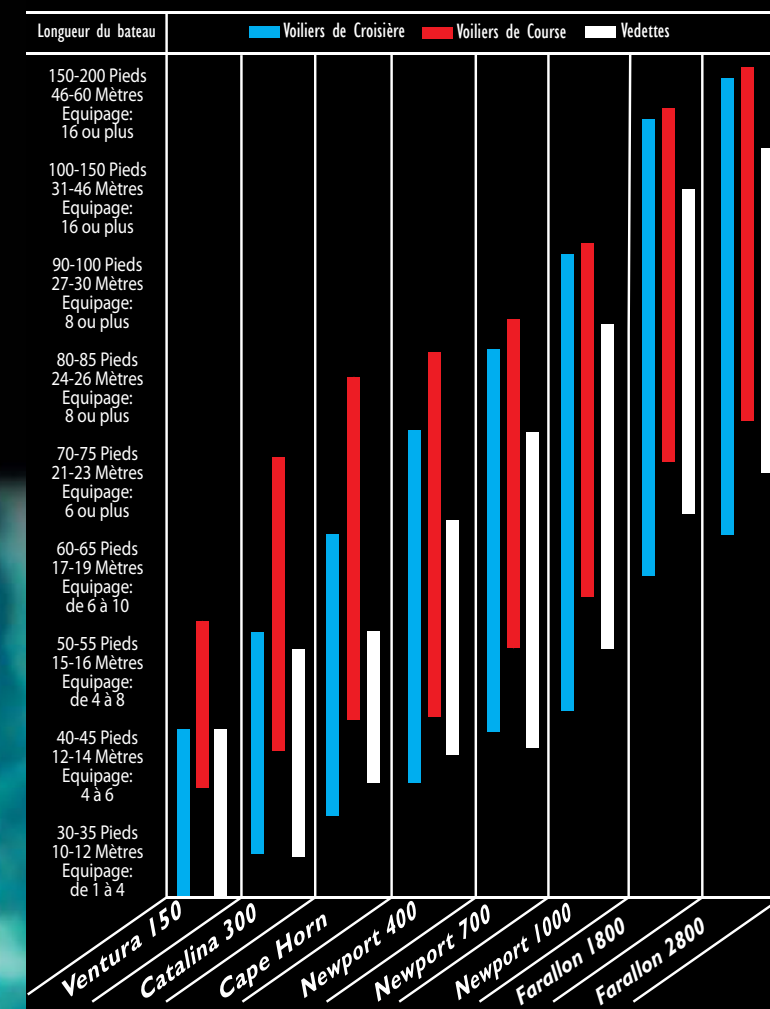
Les produits Spectra sont fabriqués en utilisant une pompe brevetée Clark Pump™ ou Spectra Pearson Pump™ ; ces deux modèles connaissent une consommation énergétique réduite et sont plus faciles à utiliser car ils ne nécessitent aucun réglage de la pression en cas de changement de salinité ou de température.

## Que dois-je faire pour l'entretien du dessalinisateur?

Changer et nettoyer les préfiltres est la principale opération de maintenance exigée. Les filtres peuvent durer entre deux heures et deux ans, en fonction des conditions locales.

## De combien de litres d'eau ai-je besoin?

Remarque : Souvent les grands navires installent plusieurs machines pour une plus grande capacité et disposer de stocks suffisants.



Pour de plus amples informations, veuillez contacter votre distributeur ou appelez le 415 526-2780.

## VENTURA 150/200T



### Finalemnt, un Spectra destiné aux bateaux plus petits

La machine la plus compacte et la plus légère de Spectra avec toutes les fameuses caractéristiques Spectra. Utilisé pour les croisières en couple et les navigateurs des océans dans le monde entier.

150 GPD (590 LDP) 12 V CC ou 24 V CC  
200 GPD (757 LPD) 12V CC ou 24 V CC

## AQUIFER

### Dessalinisateur Fourni dans un Boîtier et Destiné aux Applications Mobiles

Parfait pour les bateaux de course qui exigent un dessalinisateur pour des passages et qui souhaitent retirer du poids autour des bouées. Les modèles sont disponibles pour les véhicules récréatifs, expéditions et les secours en cas de désastre.



150 GPD (590 LDP) 12 V CC ou 24 V CC  
200 GPD (757 LPD) 12V CC ou 24 V CC  
360 GPD (1360 LPD) 12V CC ou 24 V CC

## Z-BRANE™

### Un Produit Exclusif Spectra

Z-Brane™ élimine le "processus de décapage" sale et qui prend du temps. Avec l'utilisation d'une technologie électrostatique de haut voltage, la Z-Brane aide à éviter la formation de bactéries polluantes et l'écaillage de la membrane. Faible consommation électrique.

Z-Brane est le gardien silencieux de système de dessalinisation.

### Comment Fonctionne la technologie Z-Brane

Dans des circonstances normales, des particules colloïdales s'attirent et les unes les autres permettant aux microorganismes de se former.

Z-Brane conduit les particules colloïdales à se repousser et arrête ainsi la formation de l'encrassement biologique.

## CAPE HORN XTREME



### Conçu pour les Conditions les Plus Difficiles au Monde

Le choix privilégié pour les courses de performance et les yachts de croisière. Utilisé par les concurrents de la Volvo Cup comme sur les catamarans "Orange" et "Playstation".

- Haute Fiabilité
- Efficacité
- Légèreté
- Puissance

340 GPD (1.300 LPD) 12 V CC ou 24 V CC

## LES CLIENTS SPECTRA DECLARENT...

"Votre service à une tête d'avance sur la concurrence de l'industrie maritime. Votre service de haut niveau est certainement réputé dans toute la communauté des croiseurs des océans et je suis heureux de continuer à prêcher cette bonne nouvelle."

Don Leff de "Gambit"

"Après 400 heures de travail et 100'000 USD, Hula Girl était prêt pour la course. La douche, c'était comme déchirer des billets de 100 USD, mais le bateau était beau et léger et équipé d'un Spectra Watermaker, ce qu'il y a de mieux au monde!"

Paul Cayard

## CATALINA 300 MKII



### Notre Machine La Plus Vendue

Plein d'eau pour un équipage de 2 à 6 personnes à bord.

- Silencieuse
  - Fiable
  - Entièrement automatisée
- 300 GPD (1.134 LPD) 12 V CC ou 24 V CC

## SPECTRA MPC-5000

Le boîtier de commande de dessalinisateur le plus avancé au monde a été amélioré et peaufiné pour satisfaire les besoins des appareils de nouvelle génération de Spectra.

Désormais MPC 5000 est:

- Simple à utiliser
- Programmable sur place
- Encore plus fiable
- Efficace aussi pour les missions les plus critiques
- Adaptable à plusieurs voltages



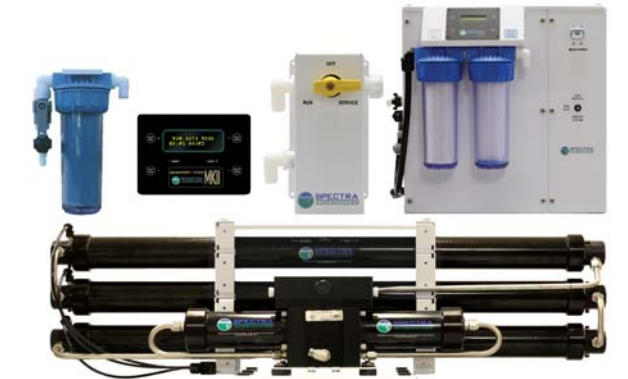
"Je sais qu'il est possible d'obtenir de l'eau de pluie prise dans les voiles, mais cette technique ne s'est pas révélée aussi fiable que mon Spectra Watermaker. Plus de soucis à se faire."

Sir Robin Knox Johnston  
Clipper Ventures PLC

"Nous avons acheté notre dessalinisateur Spectra en 1998. Nous obtenons de l'eau en quantité illimitée du fait que sa faible consommation en électricité, ce qui nous permet de le faire fonctionner grâce aux panneaux solaires. Il n'est jamais tombé en panne et son fonctionnement silencieux signifie que souvent nous oublions qu'il tourne! Quelle différence avec nos anciennes croisières! Nous ne voudrions plus partir en croisière sans lui."

Andy et Liza Copeland  
Auteurs de "Just Cruising", "Cruising for Cowards", "Still Cruising" et "Comfortable Cruising"

## NEWPORT MKII 400, 700, 1000



### Le dessalinisateur le plus automatisé et le plus facile à utiliser de tous les temps!

- Facile à installer grâce à sa construction modulaire.
- Produit avec les meilleurs composants disponibles.
- Contrôles numériques automatisés simples à utiliser.
- Vendu complet avec les systèmes automatiques de rinçage d'eau douce et les panneaux de contrôle
- Meilleure garantie et service du secteur.

Newport 400 GPD (1.500 LPD) 12 V CC ou 24 V CC  
Newport 700 GPD (2.600 LPD) 24 V CC, 110 V et 220 V  
Newport 1000 GPD (3.800 LPD) 24 V CC, 110 V et 220 V

## Farallon 1800 /2800 avec la pompe Spectra Pearson Pump™

NOUVEAU!



- L'unité marine la plus rentable en termes de consommation qui soit disponible
- Rendement important de 75 ou 120 gallons (284 ou 442 litres) par heure
- Utilisation avec un bouton unique, entièrement automatisé
- Conception compact avec petite empreinte
- Alimentation de démarrage très basse

Farallon 1800 GPD (6,800 LPD) 110VAC ou 230 VAC 50/60 Hz  
Farallon 2800 GPD (10,600 LPD) 220 VAC 50/60 Hz

Le Farallon 1800 produit 75 gallons (284 litres) alors que le Farallon 2800 produit 120 gallons (442 litres) d'eau douce par heure avec très peu d'énergie requise. Après trois ans de travail de conception et de développement Spectra vient de faire une percée majeure en termes de consommation électrique réduite avec la pompe Spectra Pearson Pump™